

# ALBINA ROMANEASCA

## ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

Ешиі ДЖМНІКЪ АН 5 ОКТОМВРІЕ. 1841.

ОБСЕРВАЦІИ МЕТЕОРОЛОГИЧЕ	ПОІ 2.	ДИМ. 7 часе. Дъпъ МІАЗ. 2 ч.	ТЕМ. РЕОМ. + 7°5 + 12°	ВАР. ПАЛМ. ДЕ ВІЕНА. 28' 8'5 28' 9'3	ВІНТ. норвест.	СТАРЕА ЧЕРІЛЪІ пѣцінъ негърѣ. нозр.
	ВІНЕРІ 3.	ДИМ. 7 часе. Дъпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 4° + 14°	28' 9'9 28' 8'5	лн. норвест.	негърѣ. местекат.
	СЪМБЪТЪ 4.	ДИМ. 7 часе.	+ 11°4	28' 6'5	пѣцін.	плоас.
	ОКТ. 1841.					

Обсерванціе се фак де дозъорі не зі дн рьвріка термометржлісемікал — днаінгеа нмъгържлі аратъ градъл ерігъжлі, нар семікал + градъл кьдъреі.

КЪ ПРІНДЕРЕ.

ЕШИІ. Офісѣ Домнскѣ центръ Доктрѣл Чіхак. Нонігаде де ла Гацац. ІТАЛІА. Къльторія Паней. М. БРИТАНІА. Непорочірі. Еміграціі. ФІЛЕТОН. Атіна. Фісѣлорія на сжлі. Мішкарѣл джноржреі. Вісерікъ де фіер. Къпріндереа Ікоаней Лъмеі.

### Е Ш І І

Епітропіа дмвѣцътерілор пѣвліче, кѣтръ Д. Доктрѣл Чіхак.

Слѣжеле челе днсьмнате ші фолосітоаре, каре дн кѣре днделѣнгат де ані, аї фѣкѣт дн деосевіте рамѣрі епіентіфіче ачестей а Дтале патріі адоптіве, аў грас асѣпра Дтале лъареамінте ші віневоінца Предрьлцатѣлзі Домн, кареле прін ал сеї офіс дін 23 Септ. порончеше Епітропіей деа дмвѣртъші Дтале дналта хотъріре, ка пре лжнгъ ростіреа мѣлцьміреі дн: Сале, съ се нъмере Дтале дін каса схоалелор о ремънераціе де дозъ сѣте галвіні. Дрептачеа се алътѣреазъ аіче копіе днтокмаі депе ачел офіс, ші о ржиджлалъ кѣтръ семешіа схоалелор центръ словозіреа сомей сѣс днсьмнат, нар Епітропіа се фѣрїчеше де а пѣтеа фі орган а знеі дістїнкціі пѣвліче агонісіте прін аплїкаціа кѣношїнцелор ші а рѣвней дн фолосѣл обшїей.

КЪ МІЛАЛЪІ ДЪМНЕЗЕЪНОІ МІХАІЛ ГРІГОРІЪ СТОРЗАВВ.

Домн църіі Молдовеі

Кѣтръ Епітропіа дмвѣцътерілор пѣвліче.

Дн днгрїжіре че авем де а кѣноаше ші а рѣсплѣті дѣ-

### Y A S S I.

La Curatelle de l'Instruction publique  
a Monsieur le Docteur de Czihak.

Les services éminens et utiles, que vous avez rendus à votre patrie adoptive pendant une longue série d'années, ont attiré sur vous l'attention de S. A. S. qui, par son office en date du 23 du mois passé, ordonne à la Curatelle de vous communiquer l'expression de Son entière satisfaction et de vous faire payer par la caisse des écoles une rémunération de 7000 piastres. A cet effet vous recevez ci-joint une copie du dit office, ainsi qu'un ordre à la caisse pour toucher la somme sus-mentionnée. La Curatelle se félicite de pouvoir être l'organe d'une distinction publique méritée par les connaissances et le zèle que vous avez déployés en faveur du bien-être de ce pays.

NOUS MICHEL PAR LA GRACE DE DIEU & C. & C.

A l'honorable Curatelle de l'Instruction publique.

Dans Notre sollicitude de connaitre et de récompenser con-

## ФІЛЕТОН.

### А Т І Н А.

Д. Піскагорі депзатѣл Франціей каріле дін оржидзіреа гѣвернлзі сѣу, декържнд аў черчетат Гречія, дмвѣртъшеше армѣтор артікъл:

Кжнд ла 6 Септ. 1833, днтя дате ам кълкат пѣмжнтѣл чѣл сѣнціі де Елѣзсіс, ші окїі меї се пѣрта депе вѣрфѣл мнтеллї Парнас прѣсте шесѣріле Атїчей, ачѣастъ полігіе дмфѣцоша оведере вреднїкъ де тѣнгѣре. Сѣърматъ ші пѣстїетъ де мжна чеа стїрпїтоаре а ресвоклзі, зъчеа дн цѣр рїнеле рѣсжндїте а Екатомбедон Мінервей. Атѣнче ешеа зорїле: масса рїнелор, каре дн кѣресл тїмърїлор се адънасъ прѣсте ачѣст пѣмжнт класїк, не днчетѣл днчене а се рѣдіка дн векл днтѣнерїкѣлї чѣл дмрвоодїсе. Дн то нѣрїле челе дѣлчї а лѣміней че рѣсѣреа, сѣ дісѣчѣеа сѣлѣвѣчїа фїгърїлор сале чѣлор аскѣдїте, ші формеле фїне але архїтектѣреі Іонїче, се дмфѣцоша окълї дн а лор фрѣмѣсѣл.

Атѣнче, темплѣл лѣї Тесеос рѣсзна де некезерїле калѣлї чѣ лѣжѣеа дн кѣпрїнесл ачѣстей сѣнценїі, ші кортѣрїле Арнѣцїлор се днѣлца прѣсте кѣлмеа зїдѣрїлор Стозалей. О фамїліе де Цѣганї лѣжѣа дн темплѣл лѣї Болос. Пропїлїле ера прѣфѣкѣте дн магазїе де пѣлѣере; пардосала де мосаїк дн темплѣл лѣї Зевс Олімпїос ѣмеа сѣв

ѣмѣлчїле цѣранїлор; оѣеамїе днѣлца аї крѣсет днмїжлокѣл темплѣлї Мінервей, не кѣнд вѣчнеле, алѣнгате де ачеа днтяї разъ а соареллї, кѣзта адѣпост сѣв протекціа патроаней \*) лор чѣї веке. Кѣ тоате ачѣсте, де шї сѣрїа оамѣнїлор ера креднчоасъ днрїзїреї стїрпїтоаре а тїмѣлї, — де шї Лїсандрѣл аў дат Спартеї рївалѣ ачеа днтяї ловїре де моарте, — де шї Мачедонїі, Романїі, Гоцїі шї Османїі \*\*) знїі дѣпъ алїї дндеса а лор атакѣрі асѣпра ачѣстей полігїі де фамїѣ днжѣзнатъ, — де шї лордѣл Егїн кѣ мжнъ сакрїлегъ аў прѣдат рїнеле сале — тотѣш полігіа чеа веке а лѣї Тесеос дмфѣцошазъ днкъ рѣмѣшїце а мърїреї сале чѣїде маїнаїнте.

Ера 12 Апрїл 1833, кжнд комендантѣл тѣрчѣск Осман-Ефенді, аў трѣдат Атіна трѣцелор ваварезе шї вандїера Гречїей с'аў днпїжнтат прѣсте Ерехтеїон. Атѣнче ера нъмаї 20 де касе, нар локѣл днтре ачѣсте шї днтре рїне ера ѣмїлѣт де кортѣрїле Арнѣцїлор. Іче шї аколо сѣв ведеа кѣте ѣн вордеї нъмїт кафене шї дѣгене, дн каре сѣв вїндеа о-біектеле прѣдате. Аерѣл рѣсзна сара де лѣтрѣтѣл кнелор шї некезарѣа асїнїлор, карїі пѣшеа скаїі крескѣдї прѣсте ачеле локѣрі, шї де сѣнетѣл а вре знїї мѣсїант ве-

\*) Вѣжѣ ера сїмѣолл лїней шї а полігіей Атіна.

\*\* Нъмеле повѣарелор, каре аў днѣлїс шї аў прѣдат Гречїа.

пре кэвинць меритъл чел адевърат а бървацілор, каріи кэ дрептате ши рьвнъ съ хъръзеск днтръ слэжвеле фолосі-тоаре ши де лэздъ Патріей, Ам лэат амінте кь Д. Доктора Чіхак де кьнд съ афль петрекьнд дн ачаестъ а са патріе адоптивъ, прин лэкрьрї пэръре аў дмплініт кэ скэмпьтате днсьрчнгрїлэ сале, каре съ вьдеск дн органисіреа ши кьэтареа спїгалэлі мїлітар, эрзіреа кабинетэлі історіо-Натурал, пре кареле днкъ дн а сале кьльторїи л'аў спорїт прин релациле че аў днкіет дн цьрї стрейне кэ алте асемене ашеземнтьрї, пре лэнгъ ачесте дмплініреа гратьїт дн кэре де трїі ані де доктор а схоалелор ши дмьэньтэдрїеа адміністраціей дн лэнтрэ ачестор ашеземнтьрї дн рамэі менажэлі, пре каре с'аў тькьт дн ачест ан о ікономіе сімцітоаре дн кьлтэелеле касей схоалелор, аў трас асыра Д. Доктора лі а Ноастръ деосевїт мьлцьміре, каре Епітропіа о ва дмпьргьші, нэмїтэлі, рьндэїнд ши дн сома ікономісітъ о хъръзіре де 200 галвїні, аткт ка о мьлцьмітъ кьт ши спре дндемнареа алтора днтръ десвьліреа энор асемене вреднїче де лэздъ лэкрьрї цїнтїтоаре а дмпрезнь-фьнтэї кьтръ днфїнцареа мьлт дорїтэлі скоп де а днтемее ши а дмьэньтэці тоате рамэріле слэжвей пьвлїче спре ферїчіреа ши лэзда патріей Ноастре.

Сьнтем потїці а пьвлїка эрмьтоареле:

» Оарекаре ворбе рьспжїдїте прин мьлте касе а поліціей, де кьтръ персоане нещїстоаре, с'аў кэ реле плекьрї, пьн асырне ка днтъгьлі консьлтант, сьїнціта дндаторїре а дндрепта о грешалъ ши а днфрєна кьївїтіреа; дрептачеа вїневоеще Домнэле редактор, а пьвлїка дн ачел днтъгь нэмьр а стїмавілей Дгале газете, а меа эрмьтоаре декларацие черьт де адевърэл ши дрептатеа.

» Цос іскьлітъл декларез фалъ ши кьлевїттоаре зічереа кэмкь ал ноастръ чїнстїт колега Д. Доктора Хрїстодола ар фї оржндїт вре эн медїкамент де кьрєценїе репосатэлі боер Ворн. Дракакі Росетт Бастон, дн кьрсэл чеї днп эрмь боале. Ордінанціле сьс днсемнатэлі Доктор, сьнт дрепт мьртэріе, ши ачїі карїї ар дорї а се лэмэрі деспре адевърэл, каре іл проєн, пот а се адреса кьтръ Д. Спїцерэл Локман спре а веде ачеле рецепте.

(Іскьліт) де Самэркаш Протомедїк. П. М.

1 Окт. 1841.

Скрїї де ла Галаці эрмьтоареле: „Васэл де вапор „Фердінад“, венїнд де ла Константінополї, аў сосїт дн портэл ноастръ, энде а доза зі аў днтрат ши Аргос. Днтре па-

нетїк, карїле се продэче престе а лэї вїкордатъ (кэ доь корзі) альэть. О сїнгьре локандъ (оспьтрьїе) че ера пе атэчне дн Атіна, се цїнеа де эн вьтрьн Італїан нэмїтКосалї, карїле се днсьрасъ кэ о Вїенезъ. Пьрекеа ера орїціналъ, амжндої кьте к'єн окїї, ши преа днгрїжіторї де кьщїгьл лор, кьчї фоарте скэмп вїндеа алор карне де капріць, каре сьв форме фелзрїте, о да ла масъ. Сьв нэмеле чел мьрец де Бьргндїа тьрна энвїн де Трїест, ши пьнтръ патръ цьреці а эней кьмьрї мовїлате кэ эн пат омьсэцъ ши эн сказн, лэа кьте 5 франчі пе о ноапте. Дн тоатъ полігіа ера нэмал эн платан ши эн фїнік — сїнгьра вердеаць днтро днцідере де цїмьгате де мїль.

Ачаестъ ікоанъ днтрїстатъ, кэ а еївїі вьселе, се пьстра днкъ днїнтеа імаїнаціей меле, кьнд дэпъ о нефїнць де опт ані мь апропїей де портэл Піреос пе коверта Габарїї Фенїкс, вьнтэі нэ нї прїа, ши ерам невоїці а пьсезї тоатъ ноаптеа. Лэна арьнка а са лэмїнь палїдъ престе вьрфэл лэї Іметэс, ши тот цьрмьл зьчае днїнтеа ноастръ арьнкьнд эмьре мьреце. Пьтеам днцьлече эн лэнг шїр де касе зідїте, ши днкрьнд ам аззіт кэ ачест лок, пре карїле іл лэсасьм кэ кьтева вордее сераче, есте Піреос кэ 1500 де касе.

Ноаптеа о петрекьї пе ковертъ, де энде ам обсерват мьнекареа зілей, натъ ши соареле рьсьре престе мьнці, вьнтэі се днвїоє ши васэл ноастръ плэтеа дн ліман. Че енергіе, кьтъ мьлцьме де васе ши де трьсьрї вїнеа ши сь дэчае! кьвріолете (трьсьрї эшоаре) ши кьткрї ашепта дн шїаць не кьльторї. Ної ам стьтэт дн пьдэреа Олівїлор,

venablement le vrai mérite des hommes qui, guidés par des principes loyaux se consacrent au service du pays, Nous nous sommes convaincus que M. le Docteur Czihak, pendant tout le tems de son séjour en Moldavie, sa patrie adoptive, a rempli consciencieusement tous ses devoirs. Comme tels Nous nous plaisons à reconnaître l'organisation et la tenue des hopitaux militaires, l'institution du Cabinet d'histoire naturelle, qu'il a enrichi pendant ses voyages à l'étranger et par ces relations avec d'autres établissements de ce genre, les soins gratuits qu'il a donnés pendant trois ans comme médecin aux établissements des écoles, et l'amélioration de la branche des approvisionnements, qui a produit un bénéfice en faveur de la caisse des écoles. Ces faits divers, ayant attiré Notre bienveillance particulière sur M. le docteur, la Curatelle lui en communiquera l'expression et lui fera payer à titre de rémunération la somme de 7000 piastres comme une marque de Notre satisfaction et pour servir d'encouragement aux personnes qui voudraient consacrer leurs lumières et leurs travaux à tout ce qui peut avancer le bien public et contribuer à la prospérité et à l'honneur de notre patrie.

Nous sommes iuvités de publier ce qui suit:

„Le bruit répandu et propagé dans beaucoup de maisons de la ville par des personnes mal instruites ou mal intentionnées, nous impose comme premier consultant, le devoir sacré, de redresser une erreur, ou de stigmatiser la colomnie; veuillez donc Monsieur le Rédacteur à cette fin, faire imprimer dans le prochain Numéro de votre estimable Journal, ma déclaration suivante, laquelle m'est dictée par la vérité et par l'équité.

„Je soussigné déclare, fausse, et calomnieuse, l'assertion que notre honorable collègue Mr. le Dr. Chistodoulo ait prescrit un médicament purgatif quelconque à l'usage du Boyard decédé M. Drakaky Rosetty, durant sa dernière maladie; les ordonnances du sus-mentionné docteur en font foi, et les personnes qui tiennent à se convaincre tout-à fait de la vérité de ce que j'avance, n'ont qu'à s'adresser à M. le pharmacien Lochmann, et à se faire délivrer les ordonnances en question.

(Signé) D. G. Samurcacha Protom. P. M.

1 Octobre 1841.

On écrit de Galatze ce qui suit: Le bateau à vapeur „Ferdinand“ venant de Constantinople, est entré le 28 du mois passé dans notre port, le 30 y arriva aussi l'Argo, parmiles

энде дн дэгенїць ам кьпьтат рестаэрації (де мьнкат де бьэт). Дэпъ 10 мїнсте нї днїнтїм ши афнсьрьм ла днпльщїмеа де Акрополїс, кьпьтэл калей де Ермес, вьзїнд дн оарекаре депьртаре зідїреа палатэлі Рїгьї.

Полїтіа де астізї се днтінде кьтръ Норд-Вест де ла Акрополїс дн депьртаре де 500 метре днрколо дезїдэі чел векїї.

Еа се ва днтінде дн семїчерк дн цьрэл темплэлі лэї Тесесе ши Акрополїс. Калса лэї Ермес таїе політіа дн лініе дреаптъ, де ла рьсьрїт спре апэс, есте лэнгъ 1200 метре (4800 палме) ши ілатъ 16 метре (48 палме). Доь кьї де кьпїтенїе дьк де ла норд ла сьд: адекъ ачае а лэї Еолос, каре днчече де ла темплэі Вьнтэрілор ши ачае а Мінервей, каре днчече де ла Колэнада лэї Адріан, локьл днтре темплэі лэї Тесесе ши а лэї Асїос, аре нэмал касе сераче. Кварталэі чел маї, фрьмос есте днтре темплэі Вьнтэрілор ши мормжнтэі лэї Лісікратес. Палатэі Рїгьї се ва гьї песте патръ чїнчї ані. Ел ва фї эн монэмент фрьмос а эней архїтектьрї сімпле ши плькьте. Песте ен ан Рїга ши кьртеа лэї іл вор пэте лэкьї. Резїденціеа са де астізїсїнт доь касе энїте прин о аркадъ ши востїсєк кїрїа пе ан 20,000 драхме. Днтре зідїріле пьвлїче агонїсєк лэреамїнте эн мїк дар фоарте фрьмос театръ Італїанї. Сїгалэі четьбенєск, тїпо-літографїа, доь касарме, монетерїа, схоала, вїсерїка Сь. Ірїне кэ энїверїтате. Доь апьдэкрї с'аў репарат ши дндестэлеазъ політіа кэ апь. Аткт дн лэнтрэ кьт ши днпрєцєр сьнт мьлте грьдїні.

Сара ам вїзітат Акрополэі. Соареле апьїтор содета а

сажеріи ачесті дін зрмъ се агла ші Екс. Са Хаир-Паша де ла Аданали, кареле кълтореще ла Константинополи. Аргос с'ау сѣнсе Карантинеі спре а къпта практика чеа ливеръ ші а цѣне локъл Паноніеі, каре дін прічина скѣде-реі апелор Дѣндреі пѣн ла 4 палме, нѣ поате фаче во-нажеле обічнѣте.

**НОВІТАДЕ ДІН АФАРЪ.**

**ИТАЛІА.**

Дімінеацъ дн 3 Септемврие каръш аў трезіт вдетъл те-нѣрилор не лѣкѣиторіи де Анкона, ші дѣпъ че аў словоит ші васъл „Махмедіе“ 21 салве ші аў дитіне бандіера чеа де парадъ, дндатъ аў зрмат дѣнре пѣлда ачѣаста ші чѣле-ланте васе. — Ълицеле каръшера преа фрѣмос дмподовіте, ковоаръ скѣмне снжнзѣра дѣне фѣресті, ші драперіи алѣе кѣ дѣнці галѣне ші роше дмплетіте дн форма гѣрланделер дмподовеа дѣгенеле. — Днѣнтѣа палатѣлѣі комѣнал ера ашѣзатъ о дѣвизе де мѣнціе, трѣнтеле аконѣрѣте кѣ ковоа-ре, ші ла днтраре ста гвардіа де каравінері кѣ савіле скоасе. Дн салоане се адѣнсе о мѣлціме де оамені дін тоате стъріле, преоі ші оѣцірі дн фелгріте зніформе, декораці кѣ деосебіте кавалеріи; Анконітані кѣ а лор фа-миліи, нар дамале тоате кѣ страе негре ші аконѣрѣте кѣ воалѣрѣ де асемене негре, ащѣнтнд кѣ нерѣвдаре мѣнѣ-тѣл де а пѣтеа сѣрѣта папточѣл сѣнцітѣлѣі пѣрнте. — Дн сала чеа маре, каре ера стрѣлѣчѣт дмподовіт кѣ рошѣ ші алѣ ші кѣ крѣчѣ алѣастре, шедеа С. Са сѣнт знвалда-хн де атлас алѣ, къптѣшѣт кѣ галѣн ші дмподовіт кѣ чѣпреагрѣ де аѣр. — Днѣнтѣ де а се апроціа чѣнева де С. Са, трѣвѣеа се ласѣ дн антшамѣрѣ пѣлѣрѣа ші мѣнѣ-шіле ші апоі къпта де ла зн преот повѣцѣре, а днѣнѣн-кеа пе зн дѣнѣнкіу де тріи орі пѣн ла трѣпте, ші аѣне а-цѣнгнд трѣвѣеа се днѣнѣнѣезе пе амждоі дѣнѣнкіи. Ън кардінал, че ста ла трѣптѣле тронѣлѣі днтрѣва дѣспре нѣ-меде, старѣа ші лѣкѣнца перѣоанелор, ші апоі ле дмѣл-цоша С. Сале, кареле ле прѣме кѣ вѣневоінѣ зѣмѣнд ші ворѣнд кѣ дннселе. — С. Са ді ші аре о вѣрѣтѣ пѣсте 70 ані, есте днѣкъ сѣнѣтоѣ, аре о фѣзіономіе весѣл ші ові пѣнѣ де дѣх. — Пѣчорѣл С. Сале ера ашѣзат пе о пѣ-рѣнѣ роше кѣ зн папѣк де асемене рошѣ, пе каре есте о крѣче кѣсѣтѣ кѣ аѣр. — Пе ла 5 чѣасѣрѣ с'ау адѣс кѣ маре помѣ де ла катедрала ашѣзатъ пе о днѣлціме ла бѣсеріка Сан Аўгѣстѣно, ікоана маічѣі Домнѣлѣі, пе

сале разъ асѣпра Партенонѣлѣі. О днѣнѣораре рѣспѣктѣоасѣ аў кѣпрѣне лѣмѣндамѣнтѣ кѣ кеар ачѣст локъ знде мѣафлам, маіау фост мартор шѣрѣлѣі де кѣѣптѣле чѣле днѣлте атѣ-тор ѣрѣваці марі, каре пѣнѣ асѣзі сѣнт де мѣнарѣ ші де днѣвѣцѣтѣрѣ оменѣрѣі. Поате кѣ Сократѣс с'ау рѣземат пе ачѣастѣ колонѣ, кѣнд ачѣсте рѣіне сѣнт асѣзі марторѣ а-чѣлор зѣле стрѣлѣчѣте ші а днѣчѣпѣтѣлѣі знеі епохе днѣло-рѣте. (Ва зрма)

**ФІСІОЛОГІА НАСѢЛѢІ.**

С'ау зѣе кѣ стѣлѣл, есте омѣл, ачѣаста аў пѣтѣт фѣ аде-вѣрат одѣнеоаре; дар асѣзі нѣі аша, кѣнд тоатъ лѣмеа, сеау чеа маі марѣ парте, шѣе а скрѣі ші а фаче верѣсѣрѣ. Омѣл есте насѣл.

Ачѣст аѣорісмѣ с'ар кѣвені сѣ фѣе скрѣі пе фрѣнтіснѣціѣл колецілор, спре а се парадѣсі колѣлор кеар дін леагнѣл лор; еар ла зн попор вѣне організаѣ ар фѣ темѣлѣдѣжакѣіеі пѣвлѣче.

Деакъ Дѣмнезеу аў ашѣзат насѣл дн мѣжлокъл фѣцеі; нѣі дндоналъ кѣ аѣеа зн кѣвѣнт; де нѣ ар фѣі воіт а фаче дн ачѣст орган де мѣрос, кеатрѣл фѣнѣці ноастре, оглѣнда інѣмеі, апоі л'ар фѣі ашѣзат агѣреа. Фѣгѣрѣле (фѣціле) оа-менѣлор се каракѣтереазѣ прѣн насѣ; скоате насѣл, ші атѣн-че фѣекаре ва сѣмѣна кѣ орі чѣне.

Ачѣаста днтрѣтѣта есте адевѣрат, кѣ ла вал маскѣ фѣ-

voyageurs de ce dernier se trouvait aussi S. E. Hair-Pacha d'Adanali qui se rend à Constantinople. L'Argo est entré en quarantaine pour recevoir la libre pratique et remplacer ensuite la „Panonia“ qui ne peut continuer ses trajets à cause de la baisse des eaux du Danube jusqu'à 3 1/2 pieds.

каре Анконітані о аў де фѣлѣкѣтоаре де мѣнѣнѣ, де време че аў фѣлѣт се днѣчѣтезе холѣра, ші пѣнтрѣ ачѣа дн тот анал фак асемене процѣсіе. Ън шѣр нѣмерѣе де Капѣцінѣ, Франціскані ші алѣе тагме де прѣзці, оѣцірі ші дрегѣторі кѣ фѣкліі апрѣнсе се ковоѣреа дѣне дѣал; шѣсѣ Капѣцінѣ дѣчеа ікоана чеа сѣмѣнѣ дмподовітѣ а маічѣі Домнѣлѣі. Процѣсіа аў стѣтѣт сѣнт фѣрѣстѣле С. Сале, кареле аў дат вѣнекѣвѣнтаре, ші апоі аў мере днѣнтѣ ла бѣсеріка Сан Аўгѣстѣно. — Сара аў фост тоатъ полѣтіа стрѣлѣчѣт днѣлѣмѣнатъ, маі алѣе дн тѣргѣл жѣдовѣлор сѣнагога се днѣсѣмна прѣн зн траспарѣнт, че аконѣреа тоатъ зѣдѣрѣа. Пе ла 8 чѣасѣрѣ сара с'ау словозіт артѣфіціи фрѣмоасѣ дн пѣаца чеа марѣ, днтрѣ каре маі алѣе с'ау днѣсѣмнат зн темпѣлѣ стрѣлѣчѣт кѣ днскрѣсіл: А Gregorio XVI Ансона. — Днѣсѣжрѣшт с'ау словозіт зн валон аѣрѣстатѣк, де каре ера анінатъ о роатъ де фок, каре с'ау апрѣнсе дѣлѣ че аў а-дѣше валонѣл ла о днѣлціме днѣсѣмнатъ.

Дн 4 Септемврие каръш с'ау словозіт дін ватѣрѣіле кас-тѣлѣлѣі салве де ѣвѣрѣіе, каре с'ау рѣспѣнсе ші дѣне ва-сѣл „Махмедіе“ кѣ 21 дѣтѣнѣрѣ. С. Са аў мерѣ дімінеа-цѣ ла чѣтѣте, спре а о чѣрѣчѣта, ші де аѣче ла касѣ де неѣзн, знде сѣрманиі лѣкѣиторі дѣмѣрѣкѣці дн страе кѣ-ратѣ аў сѣрѣтат пѣчорѣл С. Сале. Маі тѣрѣзі аў вѣзітат С. Са ші снѣталѣл; днтрѣ волнавѣ се агла ші о фѣмеѣ, каре трѣѣеа де моарѣте ші аў стрѣгат; Santo Padre! la sua benedizione, perche io possa arriovare piu presto in cielo С. Са аў днѣлнѣт дорѣнѣца мѣрѣгоарѣі, лау хѣрѣзѣт а Са вѣнекѣвѣнтаре ші аў днѣгѣдѣіто сѣ сѣрѣте інѣлѣл кѣ пѣче-теа С. Сале. Ачѣастѣ сѣнѣз аў сторѣ лаврѣмі де дѣіошіе дн ові тѣтѣрѣор прѣвіторѣлор. Ла амеазѣзі с'ау дат зн прѣнз стрѣлѣчѣт, ла кареле аў фост поѣтѣці ші кѣціѣва стрѣнѣі днѣсѣмнатѣ. — Пе ла 4 чѣасѣрѣ С. Са днсоціт де мѣлці преоі днѣсѣмнатѣ, дрегѣторі де стат, оѣцірі ші хо-рѣрѣі де мѣзікѣ, аў мерѣ ла арѣсенал, знде с'ау прѣмѣт де попор кѣ неѣзѣмѣратѣ стрѣгѣрѣі де вѣват. С. Са с'ау сѣіт пе о варкѣ, че ера пе денѣфарѣ алѣѣ, ші днѣлѣнтрѣ галѣѣнѣ; ла партеа де денѣнтѣ ера ашѣзатъ марѣка С. Сале ші дн фѣнд се днѣлѣца зн корѣт де атлас алѣ кѣсѣт кѣ

меіле ші асѣнѣд нѣмаі насѣл; годі ові сѣнт кѣ днѣсѣтѣл де ѣнѣ формѣ, гѣрѣле пе сѣнт зрѣте, де фрѣнтѣ н'аі че зѣче; дар де каде масѣка, ілѣзіа (пѣрѣреа) каде, пѣнтрѣ кѣ аі зѣрѣт насѣл.

Фѣрѣ де нас нѣі мѣштѣіре пѣнтрѣ фрѣмѣсѣцѣ.

Чѣне нѣ с'ау мѣрат де насѣл лѣі Жоѣ Олімпѣс?.. Чѣне нѣ л'ау дѣсѣнат чѣл пѣцін де 30 де орі? че нас фрѣмос! кѣ пѣпѣтѣнѣцѣ ера сѣ аѣѣ зѣнѣл тѣнетѣор зн алт нас, ел ера сѣмѣнѣл пѣтѣрѣі ші мѣрѣрѣі, вѣзѣндѣл, сѣ днѣлѣде кѣ Жоѣ ера зн зѣѣ.

Днѣломаціи кѣносѣк пе оамені дѣне насѣл лор; іі ласѣ се ворѣеасѣк ші кѣзѣт ла ел. Зѣселе сѣнт зн сѣнѣт дѣ-шѣрт, карѣле трѣче шѣнѣ зѣче пѣмѣкѣ; насѣл есте мѣт, дар адевѣрат, мѣнѣѣна і есте кѣ пѣпѣтѣнѣцѣ; ел есте кеар адевѣрѣл; а лѣі немѣшкарѣ есте пѣнѣ де мѣртѣрѣсірѣі.

Насѣл есте ка натѣра; ка о карѣте пѣрѣре десѣкѣсѣ, дн карѣ фѣлѣсофѣі днѣвацѣ а чѣтѣ. Ачѣі неѣзн нѣі нау сама; дар днѣцѣлѣнтѣл се сѣтѣѣсѣче кѣ ел.

Насѣл кѣрнѣі днѣсамнѣ зн дѣх аванѣтѣрѣос, сѣмеѣ, нѣте, оарѣче ловѣт, дар кѣмѣнтѣ. Ачѣст фѣл де насѣрѣі нѣ сѣнт рѣле, дар нѣ трѣѣѣе сѣ лѣі стаі дн прѣтѣвнѣ, насѣрѣле лѣнці ші асѣнѣіте сѣнт насѣрѣі гѣндѣітоаре, еле пѣтрѣвнд кѣдѣтѣрѣ-ле. Ачѣестѣ насѣрѣі сѣнт меланѣколѣче ші дндрѣптѣте де рѣтѣчѣрѣле ачѣстѣі лѣмі, нѣсѣаці сѣнт ѣнѣі пѣрѣнці, ѣнѣі сод дар нѣ сѣнт де ѣнѣі десѣфѣтаре.

аэр. Барка, не каре се афла С. Са днсоцитъ де маї мъл-те варче дмподовіте, дн каре се афла кардиналі, епископї, дрегъторї де стат, офіцірі шї хорърї де мзїкъ, с'ау апро-пїет де васъл „Махмэдіе,“ кареле ера пре фремос дмпо-довїт, скърїле аконерїте къ постав рошї шї декорате къ вькетърї де флорї. Не ковертъ се афла эн жїлц де да-маск рошї къ аэр шї денантеа лэї ащернэт эн ковор скэмп. — Дн каїк ера ашезат портретъл С. Сале дмподо-вїт къ драперїї роше де матась шї днаїнтеа лэї эн жїлц ка шї ачел де маї сьс. — Барка С. Сале с'ау апропїет де „Махмэдіе,“ хорърїле де мзїкъ кнїта, шї тоате челе-ланте варче аў днформат эн черк. Дн тоате варчеле аў рьезнат днміте стрїгърї де: „Вїват сфїнцитъл пьрїнте!“ кнїд аў кълкат С. Са не трештеле васълэї „Махмэдіе,“ энде с'ау прїміт де энэл дн дїректорїї соціетъцеї де плэ-тіре къ вапор, де капїтанъл Марасї шї де офіцірії васъл-лэї. — С. Са ера дмьрькат къ эн орнат аль сїмпла, шї с'ау сьїт не скърї пьн лаковерта днлцатъ фьръ а се цїнеа де пармаклїкърї. — Не ржнд с'ау сьїт тоці кардиналі, епис-копї, дрегъторїї де стат шї офіцірії, шї презьмлареа къ ачест вас аў ьрмат сьїт вьетъл тьнєрїлор дн батерїїле тьрнєлэї лэмїнъторьї дн тїмн де 40 мїнєнте, дн каре вре-ме С. Са аў прївїт неконтенїт ла фремсеца дмпредърїмеї шї ла тоате, ростїнд а Са деплїнъ мълцьміре, днкьт се аззеа кардиналі шонтїнд: „С. Са есте фоарте весел.“ — Ла коворьре дєне вас С. Са аў хьрьзїт семне де мълць-міре шї эн дар днсьмнъторьї пентрѣ корьїерї. — Дьпъ ачаа аў мерс С. Са ла Лоїїа деї Меркантї, каре ера къ деосевїре стрьлэчїт дмподовїтъ, спре а прївї де аїче о лэптъ де маре. Ла дареа энїї семн с'ау пьс деодатъ дн мїшкаре шєсь каїче де колор аль, рошї, гальєн, алва-стрѣ, верде шї гальєн дескїс къ вандїере де асемене ко-лорьрї: шї дьпъ о лэптъ енергїкъ, каїкьл чел къ колорьл аль аў рьмас вїрєторьї. — Де аїче аў мерс С. Са ла эн павїліон двадїс фькьт дн маре, спре а прївї де аїче лэ-мїнаціа дн а еї деплїнъ стрьлэчїре. Де ла тьрнєл лэмї-нъторьї шї де ла Моло се днїндеа эн шїр неьрмат де лэмїнї престе полїтіе; катедрала, лоїїа деї Меркантї шї тьрнєл вїсерїчеї Сан Агьєстїно ера де тот аконерїте къ лампе де фелурїте колорьрї шї оглїндеа а лор лэмїнї пре фремос дн маре. — Анконїтанїї аў днтрєвїнцат тоате а лор пьтерї спре а серва дьпъ вреднїчіе петречереа С. Са-ле дн а лор полїтіе. — Дн 17 дїмїнеацъ аў ешїт С. Са дн Анкона сьїт вьетъл тьнєрїлор шї сьнєтєл тьтєрор клопо-телор.

Дьпъ ачаа маї сьїт насьрїле короетїче, мшїдре, дндрьз-пєце, новїле ка пасереа, дьпре каре поартъ нємеле.

Ачєста есте нас антїк, нас елїнеск, роман нас Наполеонїн, маї сьїт насьрї днтоарсе. Ачєсте днсьмнеазь эн характер ьте, мшїнос, жалєс, де ачаа аў шїмьнєнке ка о самїе. Лєс-не еў вьнт шї се рьпєд пентрѣ орї че.

Аналїсъл насьрїлор нїар мьна фоарте департе, дєстєл есте деодатъ а пьне де прїнципїе пьтереа са. Насъл с'аў дат омьлэї сьїї фїе корнак (кълэз). Рьў сь зїче къ къ непзїнцъ есте а сьїпа де соартъ, маї вїне с'ар зїче де насъл сеї. Оаре вї се паре къ Дьмнеалэї Н... ар фї фост шї днкъ ва фї, фьръ насъл сеї, ачаа че есте? шї ьр-сїта кнїд днтьна датъ веде не копїлєл дн леагьн, каьтъ ла насъл сеї, шїїпрезїче вїїторїмеа. Омьлєс сььчємь тоатъ вїаца; шї нэ шїе къ днтрѣ тоате 'л повьцєще на-съл.

(Фьръл)

**МШКАРЕА ДНПОПОРЬРЕї.**

Дн ачїї дн ьрмъ 25 анї а пьчїї Езропїене днпопорареа аў спорїт къ о трїмс. Дн Германїа с'аў адаос 29 ла сьт-ь. Дн 1815 Конфедєраціа германь ньмьра 3ї мїліоне, акьма аре 39 мїліоне, дн Франціа дмпопорара нэ аў спорїт дн асемене аналогїе, шї есте де 33 мїліоне. Дн Германїа вїн не о мїлъ квадратъ 3461 оамєнї, нар дн

**МАРЕ -БРИТАНІА.**

Дн статєл де Невїорк шї аньме днполїтіа Сїракеза с'аў днтьмплат декьржнд о ненорочїре прїн апрїндереа энїї магазїї де сарьв де фок, ла каре дмпредъраре с'аў ьчїс 31 персоане шї 57 с'аў рьнїт грєї. Ненорочїреле не ва-се де вапор нємаї днчєтеазь. Не рїл Мїсїсїпї с'аў апрїнс дн днтьмпларе васеле „Мїсьрї“ шї „Мармїон,“ васъл „Каролїна“ с'аў днєкат, шї не васъл „Лэїсіана“ аў плєс-нїт кълдареа, ла каре прїлеж аў пїєрдьт вїаца 16 солдаці а статьрїлор энїте шї 5 четьценї. Асемене шї не васъл „Лєвьда“ аў крьнат кълдареа ьчїгьнд 4 оамєнї шї рьнїнд не алці трїспрезече.

Ньмьрєл Емїгранцїлор, че аў ешїт дн аньл ачєста не ла Лондондорї (дн Ирланда), аў фост де 5508. Днтрє ачєщїї 3000 аў мерс ла Канада, нар чїаланці ла Статьрї-ле ьнїте. Ла Лїверпол с'аў дмьрькат спре Амерїка 1700 персоане, дар фїнд къ дн лїманьрїле де Донегал шї Са-лїсанон с'аў дмьрькат кьтєва мїї тот спре ачєст скопос, апої ньмьрєл тотал а персоанелор емїграте дн Ирланда нордвєстїкъ спре Канада, статьрїле энїте шї Азстралїа се сокоате а фї чел пьцїн де 10,000.

**ПЕРСОАНЕДЕ**

ДНТРАТЕ ШИ ЕШІТЕ ДНКАПІТАЛІЕ.

Де ла 1 — 2 Октомьрїе, аў днтраг: Д.Д. Мїхалї Дїмїтрїс, де ла Бьжкрєщї; Комс. Костакї Козонї, Хашї; Марїа Дьма, Бьжкрєщї; Васїлїкъ Ролєскь, Фок-шенї; Бань Іорданї Чорнїе, Роман; Кьлїндрєаса Сьмаранда Горолєї, асемене; Кьлїндрєаса Катїнка Іспїр, Бєсаравїа; Пьстєлїчєаса Сьмаранда Фїлатола, асе-мене; Іоан Васїлїс, асемене; Параскїїа Марькь, асемене.

Де ла 1 — 2 аў ешїт: Д.Д. Комс. Іорданї Мардарї, ла Роман; Бань Іонїкъ Пь-шьскт, Пьагръ; Пьст. Іорданї Белдїман, мошїе.

Де ла 2 — 3 аў днтраг: Д.Д. Спат. Ласкаракї Костакї, де ла Тєкьчїї; Спат. Костакї Вїрнав, мошїе; Пьстєлїчєаса Катїнка Стьрза, асемене; Д. Павьл Ка-зькї, Бьжкрєщї; Пьст. Костїн Катардїс, мошїе; Спат. Іаньк Прьжьскь, асе-мене; Комс. Нїколаї Докан, Ботошенї; Камп. Дїмїтракї Гєлєгє, мошїе; Іанш Ершова Охман, Бєсаравїа.

Де ла 2 — 3 аў ешїт: Д.Д. Алєкь Рьжє, ла Бьжкрєщї; Спат. Мїхалакї Холван, Ботошенї; Сард. Тоадєр Карь, мошїе.

Де ла 3 — 4 аў днтраг: Д.Д. Васїлїкъ Мїкєлєскь, де ла мошїе; Індїернї Балард Галац; Бєїзаде Алєкь Калїмах, мошїе; Д. Пьтракї Мавроєнї, асемене; Спат. Іаньк Адаманї, асемене.

Де ла 3 — 4 аў ешїт: С.е. са Енїсєкопьл Мєлєгїе, ла мошїе; Спат. Мїхалакї Гер-гєл, Дорохї; Ворь. Іорданї Бьлєнцькь, Фьльмїнїзї; Деї Катїнка Дїмакї, Бото-шенї; Ворь. Георгїєш Стьрза, мошїе; Логьєгєгєаса Прєфїра Кантакьзїно, асе-мене; Деї Мьрїоара Кантакьзїно, Галац.

Франціа 3371. Дн Англїа 4150, де ар маї дьне пачєа алці 25 анї, апої дн Германїа ар маї спорї пьн ла 35 ла сьть.

**БІСЕРІКЪ ДЕ ФІЕР.**

Ла Лїверпол дн Англїа, вїсерїка Сф. Георгї есте тот де фїер дьратъ, еа се деосевєще прїн а еї фьрмоа-сь архїтектьрь. ьшорїї фєрєстєлор ьшїле, акопєрє-мьнтєл шї тоате вьрїїле сьїт де фїер вьрсат. Лєнцїмеа вїсерїчеї есте де 122, нар льцїмеа де 32 палме.

Кь эн кьвьнт ла зїдїрїле чєлєноў дн Англїа тоате пьрцїле, афарь де зїдєл, сьїт дєлємн, нар апроанє де Лондра се аф-лє кьтєва касє де царь кєар нємаї днц фїер вьрсат фь-кьтє. Дн ачаа царь энде лємнєл есте фоарте скьмп, шї днкълзїрєа се фачє къ кьрьєнїде пьмьнт, фїєрєлєсте мьлт маї ефтїн шї се днцьлєде мьлт маї траїнїк.

**КЪПРІНДЕРЕА ІКОАНЕї ЛЪМЕї Но. 39.**

— Фїзїка (кьношїнца лькрьрїлор фїреї) (ьрма). — Крь-чєа де фок дн Скоціа. — Мадона (маїка Домнєлэї) [зєг-рьвїтє де Рафасє. (днкєрєа) — Галїєо Галїлєї. — Балхала. — Ієрьсалїмьл дн епоха Крьчїадєлор (днкєє-рєа). — Цокьрїїле націоналє а Італїєнїлор.